

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HUT26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4312864

Page 1

1) Customer 1000172924
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR UJ
 Packb. LZK Z abs Sov KZA

15) additional data customer
 17) Dispatch place chub

2) Receiver note
 4) Dispatch date 27.10.2023
 Creation day 26.10.2023
 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Vetic.foreign
 Express Vetic.own
 Post

10) Your sign 11) Your Order No. 550004500001 Date 19.10.2023
 14) Our Order-No. 25703081

19) Shipping type truck collect. load 20) Incoterms 2010 Free Carrier 21) Packing type 10 PAL Destination
 22) Dispatch sign gross 1.117,9 net 634,4 24)

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno
 26) Receipt/unload-point 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(/s)	+/-	Notes
1	0260.001.084	V03	2510266920	EL Control Unit;ATCU-2-9.	640	31203			

ACCETTIAMO LA merce
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle regole d'imballaggio: SI NO
 Data Controllo: 31.10.2023
 Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
 31.10.2023
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check



N13412864

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tollá íj saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S R L JO1/294/2006 ; RO 18517812 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA </div>	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231027		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1348574			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 105	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ RÜBEHOR
		C M R	
		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	
		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11,889.000	
		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmenteve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan Robert Bosch út 2 CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FOR: 1100000005916		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHLER NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUDEA ALBA - ROMANIA 31.10.2023	
24 Az áru átvétele: Kelat Goods received: Date on Ausgefertigt: Datum und Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK AB95CYK	Hasznos terhelés Useful load Nutzlast	

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.